

Sera D 52518 Heinsberg, Made in Germany

D Gebrauchsinformation

Sera toxivec • Sofort-Schutz – beseitigt Chlor, Nitrit und Ammoniak – reduziert Wasserwechsel.

- Sera toxivec Schadstoffentferner mit Sofortwirkung:
- entfernt zuverlässig Ammonium und Nitrit
- entfernt zuverlässig Chlor und Chloramine
- reduziert die Anzahl der Wasserwechsel
- schützt die Schleimhaut der Fische
- stabilisiert Karbonathärte und pH-Wert
- bindet Schwermetalle
- verhindert hohe Nitratwerte
- beugt Algenwachstum vor

US Information for use

Sera toxivec • Immediate protection – removes chlorine, nitrite and ammonia – reduces water changes.

- Sera toxivec pollutant remover with immediate effect:
- removes ammonium and nitrite reliably
- removes chlorine and chloramines reliably
- reduces the frequency of water changes
- offers a coating that protects mucous membrane from pollutants
- stabilizes carbonate hardness and pH value
- binds heavy metals
- prevents high nitrate values

F Information mode d'emploi

SERA toxivec • Protection instantanée – neutralise le chlore, les nitrites et l'ammoniac – permet d'espacer les changements d'eau.

SERA toxivec élimine les substances nocives avec effet immédiat

- élimine efficacement l'ammonium et les nitrites
- élimine efficacement le chlore et la chloramine
- réduit le nombre de changements d'eau
- protège les muqueuses des poissons
- stabilise la dureté carbonatée et la valeur du pH
- lie les métaux lourds
- évite les teneurs en nitrates élevées
- prévient la croissance d'algues

NL Gebruikersinformatie

Sera toxivec • Directe bescherming – verwijdert chloor, nitriet en ammoniak – reduceert het vervensen van water.

- Sera toxivec middel om schadelijke stoffen te verwijderen, werkt direct:
- verwijdert op betrouwbare wijze ammonium en nitriet
- verwijdert op betrouwbare wijze chloor en chloramine
- reduceert het aantal momenten om water te vervensen
- beschermt de slijmhuud van de vissen
- stabiliseert de carbonaathardheid en de pH-waarde
- bindt zware metalen
- voorkomt hoge nitraatwaarden
- voorkomt algengroei

I Informazioni per l'uso

SERA toxivec • Protezione immediata – elimina cloro, nitriti e ammoniaca – riduce i cambi dell'acqua.

SERA toxivec elimina le sostanze nocive con effetto immediato:

- elimina ammonio e nitriti in modo affidabile
- elimina cloro e clorammine in modo affidabile
- riduce il numero dei cambi dell'acqua
- protegge la mucosa dei pesci
- stabilizza la durezza carbonatica ed il valore pH
- lega gli ioni dei metalli pesanti
- impedisce la formazione di alti valori di nitrati
- previene la crescita di alghe

E Información para el usuario

SERA toxivec • Protección inmediata – elimina el cloro, el nitrito y el amoniaco – reduce los cambios de agua.

SERA toxivec elimina las sustancias nocivas con efecto inmediato:

- elimina el amonio y el nitrito de forma eficaz
- elimina el cloro y la cloramina con total seguridad
- reduce la cantidad de cambios de agua
- protege las mucosas de los peces
- estabiliza la dureza de carbonatos y el valor de pH
- aglutina los metales pesados
- evita que se produzcan altos niveles de nitrato
- previene el crecimiento de algas

P Instruções para utilização

SERA toxivec • Protecção imediata – elimina o cloro, o nitrito e a amónia – reduz as mudanças de água.

SERA toxivec – remove poluentes com efeito imediato:

- remove eficazmente amónio e nitritos
- remove eficazmente o cloro e cloraminas
- reduz a frequência de mudanças de água
- protege a membrana mucosa dos peixes
- estabiliza a dureza de carbonatos e o valor pH
- aglomera metais pesados
- evita níveis elevados de nitratos
- evita o crescimento das algas

S Produktinformation

Sera toxivec • Skyddar omedelbart – eliminera klor, nitrit och ammoniak – reducerar antalet vattenbyten.

Sera toxivec eliminerar genast skadliga ämnen:

- eliminerar tillförlitligt ammonium och nitrit
- eliminerar tillförlitligt klor och kloramin
- minskar behovet av vattenbyten
- skyddar fiskarnas slemhud
- stabiliserar karbonathården och pH-värdet
- binder tungmetaller
- förhindrar höga nitratvärden
- förebygger algutväxt

FI Käyttöohje

Sera toxivec • Välttön suoja – poistaa kloorin, nitriitin ja ammoniumin – vähentää osittaisia vedenvaihtoja.

Sera toxivec poistaa saasteet välittömästi:

- poistaa ammoniumin ja nitriitin luotettavasti
- poistaa kloorin ja klooriamiinin luotettavasti
- vähentää osittaisten vedenvaihtojen tarvetta
- suojaaa kalojen iimakalvoja
- vakauttaa karbonaattikovuuden ja pH-arvon
- sitoo raskasmetalleja
- ennaltaehkäisee korkeita nitraattiarvoja
- estää levänkasvua

DK Brugsinformation

Sera toxivec • Øjeblikkelig beskyttelse – fjerner klor, nitrite og ammoniak – reducerer vandskift.

Sera toxivec – fjerner forurening med øjeblikkelig virkning:

- fjerner ammonium og nitrit påideligt
- fjerner klor påideligt
- reducerer hyppigheden af vandskift
- beskytter fiskenes slimhinder
- stabiliserer karbonathårheden og pH værdien
- binder tungmetaller
- forebygger høje nitratværdier
- forebygger algevækst

Gebrauchsinformation:

5 ml **Sera toxivec** auf 20 Liter Wasser bei Fischbesatz und nach Filterreinigung. Im pflanzenfreien Süßwasseraquarium kann bei hoher Schadstoffbelastung eine bis zu fünffache Dosierung erfolgen. **Sera toxivec** kann von einigen weichblättrigen Pflanzen nicht vertragen werden. Eignet sich zur Entfernung von Methylenblau, Malachitgrünoxalat und Kaliumpermanganat.

Bei Raumtemperatur (15 – 25 °C) und für Kinder und Haustiere unzugänglich aufbewahren!

Sera Qualitätsprodukte und Beratung erhalten Sie im Fachhandel.

Directions for use:

Add 5 ml (approx. 1 teaspoon) **Sera toxivec** for every 20 liters (5.3 US gal.) of water after stocking with fish and after filter cleaning. You can add up to a five-fold dose of **Sera toxivec** in cases of high pollution levels, for freshwater aquariums that do not contain any aquatic plants. Caution: Some aquatic plants with soft leaves do not tolerate **Sera toxivec**. **Sera toxivec** is suitable for removing methylene blue, malachite green oxalate and potassium permanganate.

Store at room temperature (15 – 25°C / 59 – 77°F) and keep out of reach of children and pets!

Sera products are available through specialty outlets.

Mode d'emploi :

5 ml de **SERA toxivec** pour 20 litres d'eau en cas de surpopulation ou après le nettoyage du filtre. Dans des aquariums d'eau douce sans végétation, vous pouvez utiliser une dose jusqu'à la quintuple – en cas de pollution par des substances nocives. Il peut arriver que certaines plantes à feuilles tendres ne supportent pas **SERA toxivec**. Approprié pour éliminer le bleu de méthylène, l'oxalate de vert malachite et le permanganate de potassium.

Conserver à température ambiante (15 – 25°C) et tenir éloigné des enfants et des animaux domestiques !

Les produits de qualité **SERA** et conseils sont disponibles chez votre revendeur spécialisé.

Distributeur : SERA France SAS, 14 Rue Denis Papin, F 68000 Colmar

Fabriqué en Allemagne

Gebruiksaanwijzing:

5 ml **Sera toxivec** op 20 liter water voor een aquarium met vissen en na de filterreiniing. In een zoetwateraquarium zonder planten kan bij een hoge belasting door schadelijke stoffen tot een vijfvoudige dosering gegeven worden. Het kan zijn dat **Sera toxivec** door enkele planten met zachte bladeren niet verdragen wordt. Is geschikt om methyleenblauw, malachietgroenoxalaat en kaliumpermanganaat te verwijderen.

Op kamertemperatuur (15 – 25 °C) en voor kinderen en huisdieren ontoegankelijk bewaren!

Sera kwaliteitsproducten en advies zijn verkrijgbaar bij de gespecialiseerde handel.

Istruzioni per l'uso:

5 ml di **Sera toxivec** per ogni 20 litri d'acqua in presenza di pesci e dopo ogni pulizia del filtro. Nell'acquario privo di piante si può utilizzare anche una dose quintupla se l'inquinamento è molto forte. È possibile che il **SERA toxivec** non sia tollerato da alcune piante a foglie molto tenere. È adatto per eliminare blu di metilene, ossalato di verde di malachite, permanganato di potassio.

Conservare a temperatura ambiente (15 – 25 °C) e lontano dalla portata di bambini e animali domestici!

I prodotti di qualità della **SERA** ed informazioni competenti si trovano nei negozi specializzati.

Importato da: SERA Italia s.r.l., Via Gamberini 110

40018 San Pietro in Casale (BO)

Instrucciones de uso:

5 ml de **Sera toxivec** por cada 20 litros de agua al introducir peces y después de limpiar el filtro. En un acuario de agua dulce sin plantas con una elevada concentración de sustancias nocivas, puede aumentarse hasta cinco veces la dosis. Hay algunas plantas de hojas blandas que no toleran **SERA toxivec**. Para eliminar el azul de metileno, el oxalato de verde de malaquita y el permanganato potásico.

¡Consérvese a temperatura ambiente (15 – 25 °C) y fuera del alcance de los niños y de los animales domésticos!

Los productos de alta calidad **SERA** y un asesoramiento apropiado podrá encontrarlos en establecimientos especializados.

Instruções para utilização:

Adicione 5 ml de **SERA toxivec** por cada 20 litros de água, após a introdução de peixes ou depois da limpeza do filtro. Poderá aumentar a dosagem até cinco vezes, no caso de se verificarem níveis elevados de poluição, em aquários de água doce, que não contêm plantas aquáticas. Algumas plantas aquáticas com folhas moles não toleram **SERA toxivec**. **SERA toxivec** é ideal para a remoção de azul metileno, oxalato de verde de malaquite e permanganato de potássio.

Manter à temperatura ambiente (15 – 25 °C) e manter fora do alcance das crianças e animais de estimação!

Produtos de qualidade **SERA** e informações úteis, podem ser obtidos nas lojas da especialidade.

Bruksanvisning:

Ge 5 ml **Sera toxivec** per 20 liter vatten vid nyinsättning av fiskar och efter filterrengöring. Det går bra att dosera den femdubbla mängden i växtfria sötvattensakvarier vid hög belastning med skadliga ämnen. Vissa mjukbladiga växter tål ej **Sera toxivec**. Lämplig för att avlägsna metylenblått, malakitgrönt och kaliumpermanganat.

Förvaras vid rumstemperatur (15 – 25 °C) och oåtkomligt för barn och husdjur!

Sera kvalitetsprodukter och rådgivning kan du få hos fackhandeln.

Käyttöohjeet:

Lisää 5 ml **Sera toxivec**iä jokaista 20 vesilitraa kohden, kun lisää uusia kaloja tai puhdistat suodattimen. Hyvin saastuneeseen makeanveden akvaarioon voit lisätä jopa viisinkertaisen annoksen jollei akvaariossa ole kasveja. Jotkut pehmeälehtiset akvaariokasvit eivät siedä **Sera toxivec**iä. **Sera toxivec** soveltuu poistamaan metyleenisinistä, malakiittiwiheroxalattia ja kaliumpermanganaattia.

Säilytä huoneenlämmössä (15 – 25°C) poissa lasten ja lemmikkien saavilta!

Sera laatutuotteita ja informaatiota on saatavilla erikoisliikkeistä.

Brugsanvisning:

Tilføj 5 ml. **Sera toxivec** pr. 20 liter vand, hvis der er fisk i akvariet, samt efter vandskift. Du kan tilføje den 5 dobbelte dosis i tilfælde af svær forurening (kun i ferskvandsakvarier, der ikke indeholder planter). Nogle planter med bløde blade tåler ikke **Sera toxivec**. **Sera toxivec** er velegnet til at fjerne methylenblå, malakitgrøn oxalat og potassium permanganate.

Opbevares ved stuetemperatur (15 – 25°C) og udenfor børns og dyrs rækkevidde!

Sera kvalitetsprodukter og rådgivning finder De i faghandelen.

